

# ARES

## flash

## Sommaire

- Page 1 > Edito  
> Coup de projecteur sur...  
> La Quinzaine des connectés au collège de l'Esplanade
- Page 2 : > L'exposition du trimestre  
> Ossip Zadkine : une sculpture cubique  
> Et aussi...  
> Regards croisés : femmes artistes  
> Ça bouge à la Cité Spach
- Page 3 : > Le coup de cœur de la rédaction  
> Un nouvel auteur en résidence à la Cité Spach : Sébastien Joanniez  
> Et aussi...  
> La photo insolite du quartier  
> Dégradant
- Page 4 : > Ça se passe à l'ARES  
> Vide-dressing 100% girly  
> Stages Musique/arts plastiques et Multi-activités  
> Mot d'humeur et jeux de mots

## 2018 Comment va le quartier de l'Esplanade ?

Depuis quelques temps, il est relayé des incidents ou faits divers plus ou moins graves survenus dans notre quartier de l'Esplanade. Un récent article m'a interpellé. Le sujet de cet article était de lister un certain nombre de ces événements. Je n'écris pas cet édito pour les minimiser et non plus pour les amplifier en faisant du sensationnalisme. Je pense, par contre, qu'il serait intéressant de se questionner sur le pourquoi du comment.

Chacun de nous ne ressent pas forcément les événements de la même façon et avec la même intensité. Cela peut dépendre de nos modes de vie. Est-ce que nous travaillons à l'Esplanade ? Est-ce que nous y vivons ? Y sommes-nous juste de passage ? Sommes-nous retraités, actifs, en recherche d'emploi, étudiants, lycéens, collégiens... ? Cela peut dépendre aussi de notre manière de concevoir le vivre ensemble.

Toujours est-il que l'on ressent des interrogations sur le climat de l'Esplanade, voire de l'exaspération.

Ces interrogations, nous pourrions les partager entre résidents et acteurs du quartier et tenter de les analyser collectivement. Certainement que personne ne détient seul la vérité. C'est pourquoi l'ARES propose de réactiver une instance prévue dans ses statuts : le conseil consultatif de l'Esplanade, auquel nous invitons toute personne intéressée par le sujet de venir passer un temps et pour ainsi confronter nos points de vue entre résidents, élus, commerçants, professionnels, bénévoles d'association, enseignants, travailleurs sociaux...

Frédéric Duffrène, Président

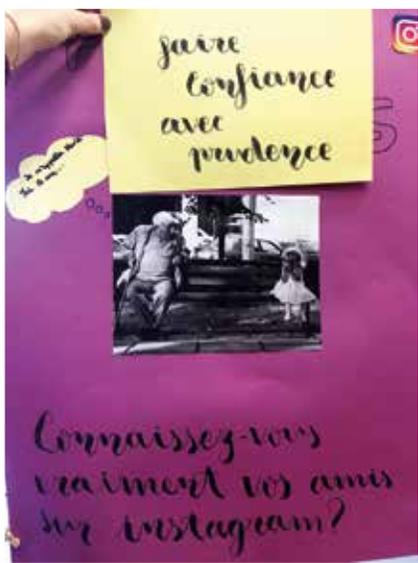
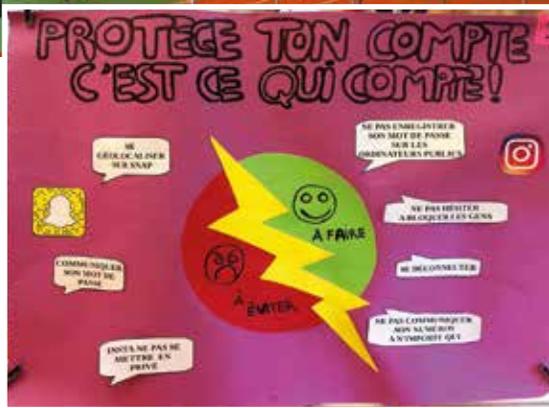


**Prochain Conseil consultatif de l'Esplanade**  
**Samedi 7 avril 2018**  
**dans les locaux de l'ARES.**

## La Quinzaine des connectés au Collège de l'Esplanade

Prévue initialement en novembre 2017, « La semaine déconnectée » s'est finalement déroulée au mois de janvier 2018 et devient cette année « La Quinzaine des connectés ».

En effet, afin de pouvoir donner encore plus de sens à ce projet et de pouvoir le développer, les différents partenaires (ARES, équipe éducative du collège, association de prévention spécialisée VIL.A.JE) ont décidé de le décliner désormais sur deux semaines.



Affiches gagnantes

La nouvelle organisation a permis de proposer de nouveaux ateliers aux différentes classes participantes de 4<sup>ème</sup> :

### Débats des 4 coins

La discussion fondée sur la stratégie du débat à 4 coins offre une solution de rechange au débat traditionnel. Au lieu d'inviter les élèves à présenter à leurs adversaires une série d'arguments pour défendre une opinion, elle les incite à écouter d'abord attentivement les autres et à remettre leur propre opinion en question, en fonction des arguments avancés par leurs pairs.

### Visionnage de court métrage

S'inventer une vie sur les réseaux sociaux pour obtenir des « likes », c'est tout un art ! Photos truquées, mise en scène et infos bidon : parfois sur la Toile tout n'est qu'illusion ! Grâce à la diffusion d'un court métrage mettant en scène la vie sublimée d'un jeune

homme, les jeunes ont pu découvrir qu'il est très simple de faire croire à une vie virtuelle trépidante alors que la réalité est bien plus calme et tout ce qu'il y a de plus ordinaire.

### Création de tutoriels et d'affiches

La création de courtes vidéos était autrefois réservée aux professionnels de l'audiovisuel. Aujourd'hui, avec un ordinateur, une tablette tactile ou un « smartphone », cette pratique est accessible à tous.

Pour la première fois, nous avons laissé aux jeunes l'occasion de mettre en scène des situations autour de l'image (protection de la vie privée, détournement de l'image, etc.) et de la vie sur les réseaux sociaux.

### Une cérémonie de clôture

La cérémonie de clôture s'est déroulée à l'ARES le vendredi 2 février 2018 sous la forme d'une exposition des produc-

tions réalisées (affiches et "tutos") par les jeunes. Une conférence suivie d'un temps d'échange avec le journaliste fondateur de Rue 89, M. Pierre France, a ouvert la cérémonie. Les jeunes ont ensuite pu visionner l'ensemble des vidéos réalisées par les autres élèves et regarder les affiches exposées.

C'est autour d'un goûter convivial que les jeunes se sont retrouvés pendant qu'un jury, composé de différentes personnalités du milieu éducatif (principal du collège, professeur, coordinatrice du CLEMI - Centre pour l'éducation aux médias et à l'information - acteur de la prévention spécialisée), avait été réuni spécialement pour l'occasion.

Les jeunes n'ont pas manqué d'imagination et de technique pour leurs différentes créations, laissant le choix particulièrement difficile au jury. Des places de cinéma ont été offertes aux vainqueurs dans les deux catégories : la meilleure affiche, le meilleur tuto.

Lætitia Demoineret

Plus de photos et le tutoriel gagnant : [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr)

## L'exposition du trimestre

### Ossip Zadkine : une sculpture cubiste

Ossip Zadkine est né le 14 juillet 1890 à Vitebsk (Biélorussie).

Il s'installe à Paris en 1910 et rejoint dès 1911 le groupe des cubistes auprès de qui il obtient ses premiers succès. Il devient ainsi l'ami de nombreux artistes qui mènent une vie de bohème dans le Paris de l'Entre-deux-guerres et qui deviendront célèbres par la suite : Modigliani, Brancusi, Apollinaire, Picasso, Bourdelle, Foujita et Delaunay.

Après s'être réfugié en Amérique de 1942 à 1945, il revient en France et deviendra rapidement lui aussi un artiste mondialement reconnu.

#### Des principes du cubisme...

Sa première démarche de sculpteur est surtout celle d'une adaptation systématique des principes de la peinture cubiste à la troisième dimension. La sculpture présente à l'Esplanade est très représentative de cette approche, qu'il continuera d'approfondir toute sa vie.

En effet, le corps reste et restera, malgré les évolutions ultérieures, au centre de ses œuvres.

Il se décompose en plans minces et simplifiés. Il est schématisé en combinaison de creux, d'évidements et de reliefs et s'inscrit dans des constructions en rythmes saccadés qui donnent une dimension très musicale à ses œuvres. Zadkine s'emparera de toutes les matières pour approfondir ses expérimentations formelles : bois, pierre et marbre, terre, plâtre et bronze.

#### ... à un éclectisme expérimental

L'approche cubiste s'atténue après 1945 dans de grandes séries consacrées à la relecture des thèmes mythologiques de l'Antiquité.

Il répond alors à de nombreuses commandes publiques et propose des groupes monumentaux en bronze qui se veulent une synthèse de ce classicisme antique et des recherches formelles précédentes.

Un expressionnisme baroque, très marqué par les souffrances de la guerre, s'ajoutera parfois à cette démarche : il s'agira alors d'ajouter une charge émotionnelle, lyrique et symbolique forte à certaines sculptures monumentales.

Dans ses derniers travaux, il expérimentera une démarche plus abstraite et contemplative inspirée des arabesques et de développements organiques des plantes.

Ossip Zadkine meurt le 25 novembre 1967 à Paris où il a laissé de nombreuses sculptures dans l'espace public. Un joli petit musée lui est consacré rue d'Assas à Paris

[/www.zadkine.paris.fr](http://www.zadkine.paris.fr)

Alain Allemand

Photo ci-contre :  
Le couple, 1966, bronze,  
dépôt du Musée Zadkine



*Vous trouverez de nombreux articles concernant l'architecture et l'urbanisme à l'Esplanade sur le site Art'Esplanade (<https://sites.google.com/site/artesplanade>)*

## Regards croisés : femmes artistes



Dans le cadre de la journée internationale des droits de la femme le 8 mars prochain la galerie Artcreenvol propose une exposition sur le thème du portrait femmes artistes.

2 amies artistes peintres se sont lancées un défi depuis plusieurs mois : celui de créer une exposition d'une vingtaine de portraits de femmes artistes adhérentes de l'association artcreenvol et d'exprimer d'après leur propre regard d'artiste

leur expression personnelle.

**Regards de deux artistes peintres sur des femmes créatrices**

Le regard au-delà de l'apparence physique, une étincelle de l'âme : le regard révèle leur intensité, l'énergie, leur passion, leur faille, leur richesse... Ce qui nous relie être femme et le goût de créer.

Artistes : Marie-Lyse PFLIMLIN et Evelyne OTT KOEHRER

aquarelles acrylique

**Galerie Artcreenvol**

2 rue du Mont-Blanc  
67000 strasbourg  
artcreenvol@gmail.com  
09 86 22 02 44

**Vernissage jeudi 8 mars 2018 de 18h à 20h**

**Ouvert du 9 au 11 mars de 14h à 18h**

## Ça bouge à la Cité Spach !

**Inauguration d'un espace collaboratif de la SEDES & Co**

Mardi 30 janvier, de nombreux habitants de l'ancienne SOCOLOPO ont répondu « présent » à l'inauguration du local du bailleur social situé au 71 avenue de la Forêt-Noire.

L'objectif est de proposer un lieu de rencontre pour les forces vives du quartier, notamment dans le cadre de la réhabilitation de l'immeuble Forêt-Noire II et le réaménagement de la cour de la cité Spach.

La conseillère en économie sociale et familiale y tiendra une permanence afin d'accueillir les habitants au sein de leur quartier.

**Des animations ouvertes à tous : les Mercredis de la Ruche, dès 14h30**

- 7 mars : Carnaval de la Ruche, proposé par l'association Main dans la Main et Bouge Innove Partage
- 14 mars : après-midi jeux de société par l'ARES
- 21 mars : découverte de la médiathèque Malraux
- 28 mars : préparation à la sortie au Maillon sur le thème des taupes
- 4 avril : après-midi animé par Main dans la main et Bouge Innove Partage

**Sortie familiale au Maillon, samedi 7 avril à 17h pour le spectacle pour enfants « L'après-midi des taupes »**

Renseignements et inscriptions au 06 73 01 65 58

 **CABINET STAENGEL**  
SARL de courtage d'assurances  
www.cadrass.com *Un assureur près de chez vous.*

**ASSURANCES PARTICULIERS / ENTREPRISES :**  
Auto, Habitation, Santé, Prévoyance, Dommages, Multirisques, Responsabilité Civile...

*A votre service depuis 1964*

3, Place de l'Esplanade • 67000 STRASBOURG  
www.staengel.fr • info@assurances-staengel.com  
Tél : 03 88 61 31 67 • Fax : 03 88 61 29 58  
ORIAS n°07 027 364 • www.orias.fr

**IMMOBILIERE ELSAESSER**

68 avenue des Vosges - 67000 Strasbourg  
Tél. 03 88 36 36 00 - Fax. 03 88 35 67 89  
immobiliere-elsaesser@orange.fr



*Ventes - Locations*  
*Ventes - Locations*

*Gérance immeubles*  
*Gérance immeubles*

*Syndic de copropriétés*  
*Syndic de copropriétés*



**Femmes**  
Shamp + coupe + self' brush\*  
**18<sup>90</sup> €**  
TARIF CHEVEUX COURTS

**Hommes**  
Shamp + coupe + self' brush\*  
**15<sup>60</sup> €**

**self coiff**

2 Place de l'Esplanade  
03 88 22 42 80

\*Se sécher les cheveux soi-même

Résidence de Christophe Tostain en 2016



## Le coup de cœur de la rédaction

### Un nouvel auteur en résidence à la Cité Spach : Sébastien Joanniez

Début juin 2017, une déambulation théâtrale hors des circuits touristiques strasbourgeois permettait de découvrir une autre facette de la Cité Spach. Tout avait commencé en janvier 2016 par une résidence de Christophe Tostain – auteur dramatique – pour écrire deux pièces de 5 minutes et 55 secondes. De fil en aiguille (à tricoter) et de rencontres en résidences (artistiques), est né un texte en neuf épisodes, joué pendant deux jours par trente comédiens et comédiennes – enfants, adolescents/es, adultes, amateurs ou jeunes professionnels.



Qu'elle était belle, cette caravane de gens d'ici et d'ailleurs à déambuler dans les rues et les cours, transformant le quartier en un vaste caravan-sérail !

Il n'en fallait pas plus pour convaincre l'équipe de La Maison Théâtre que les auteurs dramatiques ont aussi leur place ici. Contact a été pris avec Sébastien Joanniez. Le 22 janvier dernier, l'auteur dramatique, romancier et poète est arrivé de l'Ardèche où il habite. Il a commencé à arpenter les rues du quartier avec, dans sa besace, le même objectif que son prédécesseur : écrire une courte pièce de six minutes environ à partir de la nouvelle thématique : l'art d'y croire.

Le Père Noël, le Grand Méchant Loup, l'Amour, l'Homme, le Progrès, la Technique, l'Avenir, l'Industrie... et peut-être même l'Art. À tous les âges, chacun/ne construit ses croyances pour

mener sa barque tant bien que mal au fil (à couper le beurre) des années. Rien de tangible pourtant. C'est une idée, une impression, un désir, un espoir... Une manière de comprendre le monde, de l'inventer, de tenter de le rationaliser...

C'est ce voyage que l'auteur propose à ceux et celles qu'il rencontre. Tout commence le plus souvent par une discussion. Quelques questions surgissent comme des invitations à écrire en toute liberté. Pas de jugement. Pas de morale. Juste un voyage ludique pour échanger sur les croyances d'hier et d'aujourd'hui et se laisser surprendre par ce qui sort de son stylo. Il reviendra en avril prochain poursuivre sa récolte et écrire sa pièce à partir de toute la matière recueillie. Début d'une nouvelle épopée qui passera à l'automne prochain par Clermont-Ferrand et reviendra au printemps 2019 à

Strasbourg.

En attendant, rendez-vous est pris vendredi 6 avril 2018 à partir de 20h (horaire à préciser) pour un cabaret de La Maison Théâtre entièrement dédié à Sébastien Joanniez. Lectures, chansons, performances... et peut-être même repas. Tout sera mis en œuvre pour lui faire la fête. Soyez les bienvenus/es dans cette belle aventure sensible !

Laurent Benichou

Si vous voulez rejoindre ce projet et/ou assister au cabaret, nous vous invitons à prendre contact avec :

**La Maison Théâtre**  
contact@lamaisontheatre.eu  
Tél : 03 88 61 07 30

**La Ruche 35**  
Anne-Keo Sivoravong  
Tél : 06 73 01 65 58

## La photo insolite du quartier



Légende : Eclat orangé sur l'Esplanade au petit matin.

Photo : Martine Olff-Sommer

## Dégradant

A l'occasion de la Journée Portes ouvertes des universités du 17 février, des inconnus (les placards, courageusement, n'étaient pas signés) ont eu l'idée de coller des affiches sur tous les bâtiments du Campus alors même que des panneaux de libre expression y sont placés à cet effet. Il s'agissait à l'évidence « d'analpha(très)bêtes » car certaines de ces affiches étaient collées à l'envers, preuve que celui qui les collait ne savait pas très bien lire.

La colle utilisée étant particulièrement forte, l'arrachage des affiches, de même que le traitement des tags, ne pourront qu'entraîner une dégradation des murs

supports. Les coupables ont cru bon de finement préciser à ce sujet sur les murs du Platane : « On ne dégrade pas, on ajoute de la matière ». En l'espèce, ce n'était certes pas de la matière grise !

La remise en état va être coûteuse, et c'est autant de ressources qui manqueront au budget de l'Université, et donc aux étudiants.



Il est à souhaiter que les inconscients qui ont perpétré cette action paieront un jour des impôts. Ils comprendront peut-être alors que l'argent public ne doit pas être gaspillé pour la réfection de dégradations de ce genre.

Jacques,  
du 26 de l'avenue

offset + numérique

vos solutions  
d'impression  
en Alsace®

2 imprimeries éco-responsables  
au service de votre  
communication



Parc d'activités Les Pins  
67115 Wasselonne  
+33 (0)3 88 59 11 22  
www.ott-imprimeurs.fr  
+33 (0)3 88 59 12 30  
www.printot-ixxo.fr  
Paris / Lyon

## BULLETIN D'ADHESION 2017/2018 - COTISATION ARES

Nom  Prénom

Date de naissance

Adresse

Courriel

Je verse la somme de 17€ ou  € par chèque - en espèces\*.

\* Bulletin à adresser à L'ARES - BP 15 - 67043 Strasbourg Cedex  
RIP CCP Strasbourg : 20041 01015 0062279E036 74

Signature :

## Ça se passe à l'ARES

### Vide dressing 100% girly !

Envie de passer un bon moment entre copines, de refaire sa garde-robe ou de tomber sur l'affaire du siècle ?

Le principe est simple : pour les uns, revendre ses affaires à prix réduit et pour les autres, dénicher des bonnes affaires à prix mini.

Alors, des ballerines jamais portées à la cape moutarde qui nous fait un teint fade en passant par le jean qui nous allait mais... qui ne nous va plus, vos vêtements vont enfin trouver chaussure à leur pied !

**En vente :** vêtements, sacs, chaussures de marque ou pas... mais le tout en très bon état ! De quoi leur donner une seconde vie de manière économique et écologique.

**Bar à ongles et espace bien-être.** Gourmandises salées et sucrées sur place (vente au profit des séjours des enfants et des jeunes du pôle Animation).

Tarif exposant : 8 € la table, 15€ les deux (1 table = 140 x 70 cm).

Renseignements et inscription : 03 88 61 63 82 et [poleanimation@ares-actif.fr](mailto:poleanimation@ares-actif.fr)

**Vendredi 23 mars de 20h à 22h30 à l'ARES**

### Lecture de textes

Les participants de l'Atelier d'écriture adultes animé par Jean-Pierre Igot vous invitent à une lecture de leurs textes.

**Mardi 20 mars  
de 18h à 19h30  
à l'ARES**

## Stages Musique/arts plastiques et Multi-activités

### • Musique et Arts plastiques : Y'a d'la musique dans l'ère !

Ce stage, axé sur la pratique musicale collective, proposera la découverte et l'expérimentation de différents styles musicaux, qui retracera l'évolution musicale de la préhistoire à nos jours !

Il se terminera par un spectacle dont les décors et de petits instruments auront été fabriqués par les stagiaires au sein des ateliers d'arts plastiques.

### • Multi-activités : N'hésite pas, fais tout !

Ce stage propose de s'initier à différentes pratiques artistiques, sportives et musicales telles que hula-hoop, graff, dessin manga, photo, pâtisserie, hip-hop, musique électronique...

**Du lundi 23 au vend. 27 avril de 9h à 12h et de 14h à 17h**

(accueil possible de 8h30 à 18h30)

Tarifs : de 105 à 162 €, selon quotient familial CAF.

Plus d'infos sur : [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr)

Renseignements et inscriptions : au 03 88 61 63 82 ou [contact@ares-actif.fr](mailto:contact@ares-actif.fr)

## La nature humaine



Retrouvez toutes les actualités de l'ARES sur notre site : [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr) et sur notre page Facebook : [www.facebook.com/aresactif](http://www.facebook.com/aresactif)  
Associations, écoles, institutions de l'Esplanade, vous avez une information à faire paraître dans ARES-flash, contactez-nous : [aresflash@ares-actif.fr](mailto:aresflash@ares-actif.fr)

## Un escalier qui rend service

Il existe dans notre quartier des rues dépourvues d'habitants et d'attrait, où seuls règnent les bureaux et les salles de cour. Ainsi de la rue du Maréchal Juin. Pourtant, si vous la remontez en direction de la Krutenau toute proche, observez avec attention, un peu avant d'arriver à l'arrêt de la désormais ligne 1, l'escalier de service situé entre deux des vénérables bâtiments de la Cité administrative.

Construire un tel escalier est une nécessité et une obligation de sécurité. Quoi de plus banal ? Mais celui-ci a quelque chose en plus car son concepteur a visiblement estimé qu'il pouvait y apporter une touche d'originalité ! Regardez-le bien, notez les asymé-

tries dans les parapets et dans les rambardes métalliques qui les surmontent. Il y a là tout un jeu sur les volumes, les hauteurs à respecter, la sécurité, la couleur, et au final... il ne ressemble à aucun autre.

Cet escalier me rend pour ma part deux services. Le premier, esthétique, est d'égayer chacun de mes passages par l'originalité de sa conception. Le second est plutôt d'ordre psychologique : que cet escalier plein de fantaisie soit parvenu à trouver grâce auprès des instances administratives chargées de sélectionner l'ouvrage qui convenait le mieux à cet endroit suffit à me donner le moral pour la journée !

Jacques, du 26 de l'Avenue.

Est-ce parce que, dans l'année chrétienne, nous sommes actuellement en Carême que le titre de cette notule en est réduit à sa plus simple expression ?... Quoi qu'il en soit, abordons une question « essentielle » que les lecteurs linguistes et cinéphiles sauront certainement trancher.

Pourquoi dit-on « Le fabuleux destin d'Amélie Poulain » mais « un film de Agnès Varda » ? Autrement dit, pourquoi une élision d'un côté et un hiatus de l'autre ? Dans l'exemple cité, la préposition « de » devant « Agnès » ne paraît pas justifiée, une apostrophe s'impose. Le *Dictionnaire des idées reçues* est d'ailleurs catégorique à ce sujet ; à la notice « hiatus », il est indiqué : « Ne pas le tolérer. » C'est donc l'apostrophe, ce tout petit signe, qui est privilégiée dans les « clichés de la société française » fustigés par Flaubert.

Il existe une autre forme d'apostrophe. Dans ses origines grecques, ce mot (qui d'ailleurs était du genre masculin) désignait la « figure par laquelle on se "détourne" du développement principal, pour s'adresser à quelqu'un et l'interpeller ».

Est-ce une raison pour se détourner de notre petit signe, si modeste soit-il ? Il serait regrettable qu'il soit amené à disparaître alors qu'il est un élément non négligeable de notre langue. On pourrait même dire qu'en français l'apostrophe est un élément central, un pivot !

Jean-Pierre Beck

Sources : Flaubert (G.), *Dictionnaire des idées reçues*, 1911 (posthume). *Dictionnaire historique de la langue française*. Le Robert, 2000. [https://fr.wikipedia.org/wiki/Dictionnaire\\_des\\_id%C3%A9es\\_re%C3%A7ues](https://fr.wikipedia.org/wiki/Dictionnaire_des_id%C3%A9es_re%C3%A7ues)

ARES - Centre socio-culturel et Association des Résidents de l'Esplanade • 10 rue d'Ankara • 67000 Strasbourg

Tél. 03 88 61 63 82 • [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr) • [contact@ares-actif.fr](mailto:contact@ares-actif.fr)

Fondateur ARES : Jean-Marie Lorentz • Président et directeur de publication : Frédéric Duffrène • Rédacteur en chef : Alain Allemand • Infographiste : Véronique-E. Wolff

Illustrations : Caro 05 56 25 65 50 • Visuel fond : © fotolia.com • Mensuel tiré à 8 100 ex sur papier recyclé (80%) par Ott Imprimeurs • Dépôt légal : mars 2018

DONNEZ VIE À VOS PROJETS  
**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**



**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

DEVELOPPONS ENSEMBLE  
L'ESPRIT D'ÉQUIPE

Société Générale, BICOMMERCIAL - Société Générale - 100 rue de la République - 92000 Nanterre Cedex 16, S.A. au capital de 1 000 000 000 € - RCS Nanterre 312 073 000 0001 20, 92000 Nanterre, 92000 Paris - 19215

Cet encart est pour VOUS !  
-25% : Offre de bienvenue  
pour les nouveaux annonceurs

Contactez-nous  
[communication@ares-actif.fr](mailto:communication@ares-actif.fr)  
03 88 61 63 82

**VOTRE PARTENAIRE  
INFORMATIQUE**

Réseaux - Infrastructure - Cloud  
Mobilité - Solutions de Gestion  
Web/Digital



[www.oci.fr](http://www.oci.fr)  
03 88 18 30 80

